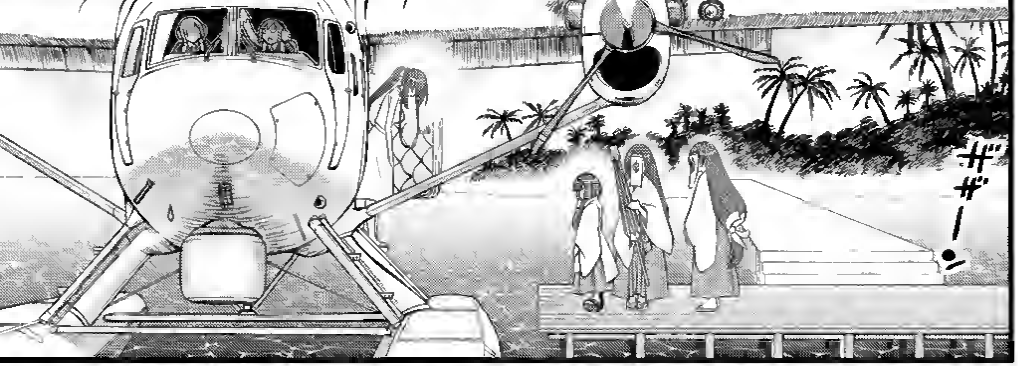
WHITE CLOUDS!
BLUE SKIES!
Main Island
HERE
Villa
Amakagami Island
DAMN THAT BUFF! WHAT'S WITH THAT "THE LEWD BRAT IS FORBIDDEN FROM GOING ONTO THE MAIN ISLAND, SO GET LOST!"!? DAMN HER!
AND FROM THE SEA, SNEAKING EVER CLOSER BEHIND SOME DRIFTWOOD, THERE'S ME!
ざざーん
ギラ
AND I CAN FINALLY SEE IT! IT'S THAT ONE FOR SURE!
DON'T MESS WITH ME! WHO IN THEIR RIGHT MIND WOULD LEAVE THE ERIKA'S WELCOMING EVENT JUST BECAUSE THEY'RE TOLD TO!?
JUST LEAVE IT TO ME! MY PLAN TO PICK YOU UP IS PERFECT!!
Drift~
THE PLANE ERIKA'S ON!
ドバッ
GYAA!?
シャア
YOU IDIOOOT! YOU THINK I'D LET YOU SNEAK IN LIKE THAT EVERY TIME BUFFF!?

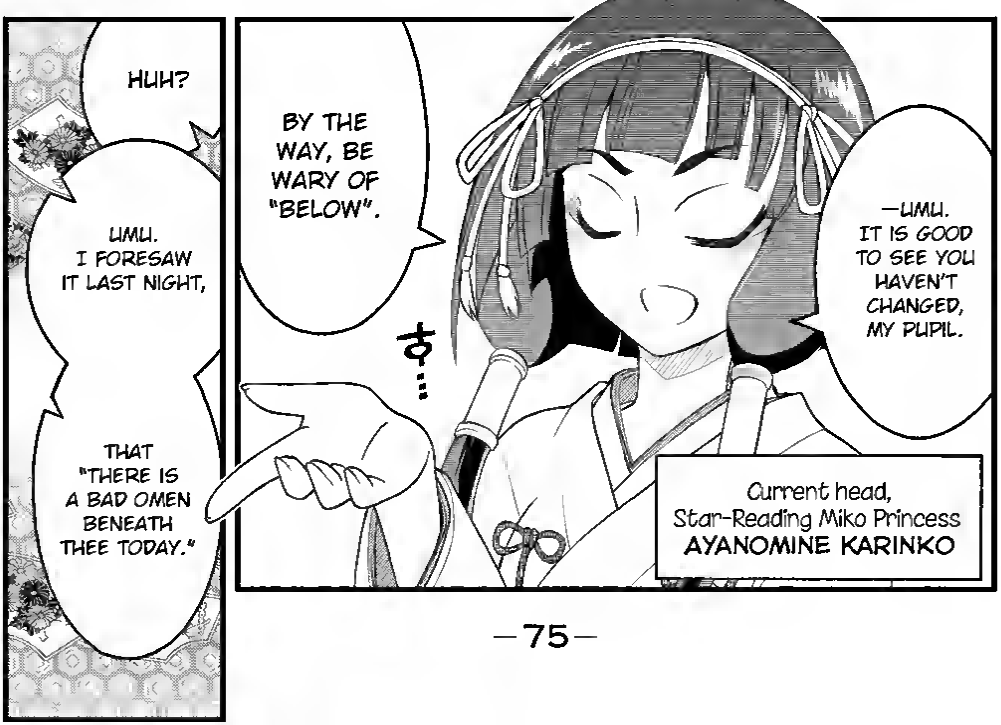
Since then, for over a thousand years, this island has been governed by the "Star-Reading Miko Princess", who controls the Office.
Thus, the Ayanomine family of yore established the Office of Astronomy on this island to read the stars and divine the future.
WELCOME, PRINCESS OF THE AYANOMINES, WHO BEARS THE NAME OF "FLOWER"*.
YOU ARRIVED A BIT LATE, BUT THAT, TOO, IS AS I HAVE FORESEEN.
Attack 23
A few hundred kilometres south of Honshuu, in the southern seas, lies a solitary island.
It has had a deep connection to the Ayanomine family since ancient times,
and is one of the best islands in the world "to see the stars".
KARINKO-SAMA.
—UMU.

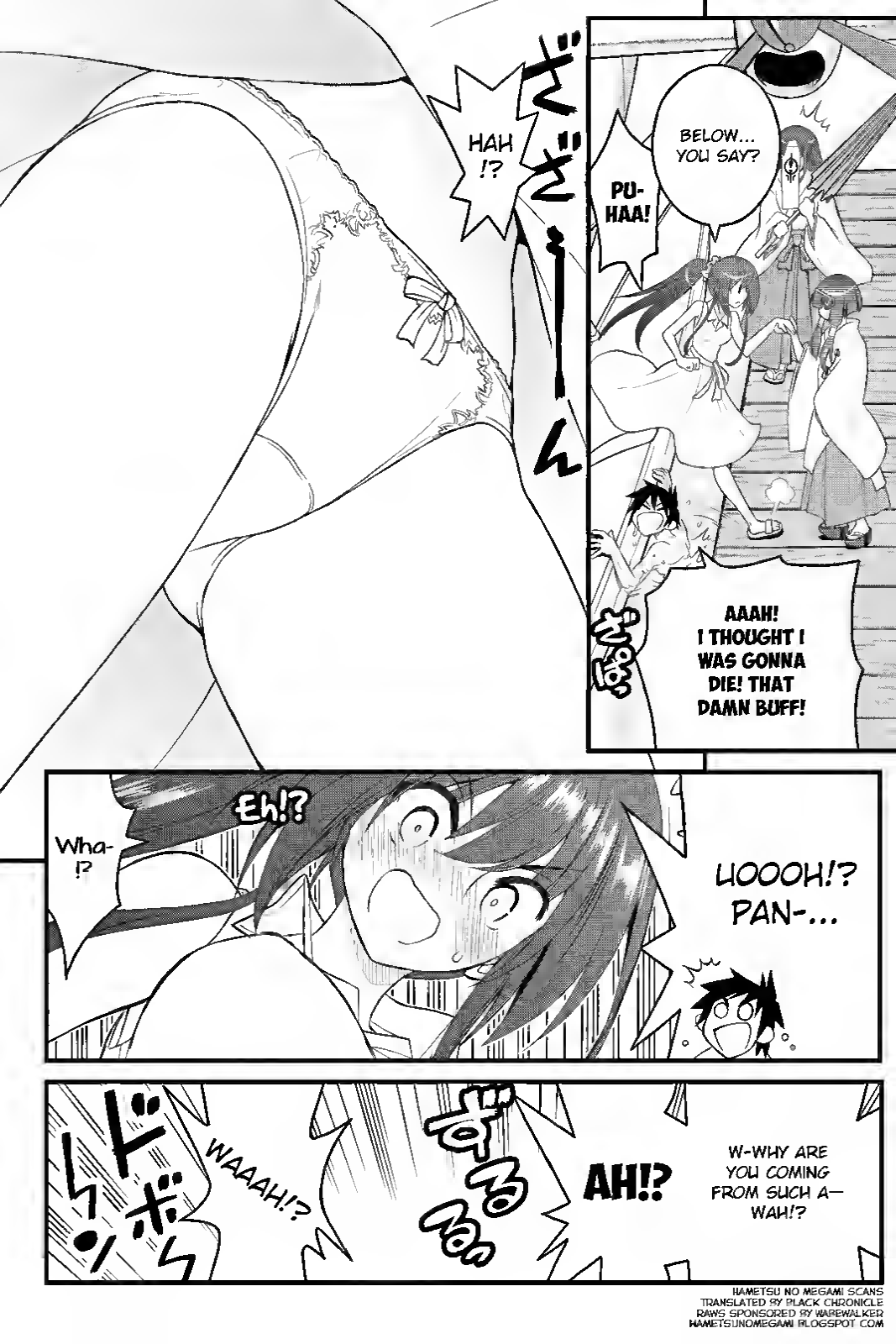
*Last kanji in Enka's name

ゴゴゴゴゴ
Here, to Amakagami Island, where that person is!
うわ!
"Where that person is..." I ended up having improper thoughts like that!
And now, I have finally come here...
ざぁぁん



GOOD DAY.
I WILL BE IN YOUR CARE AGAIN THIS YEAR, KARINKO-SAMA.
—NO, KARINKO-SENSEI.


—UMU. IT IS GOOD TO SEE YOU HAVEN'T CHANGED, MY PUPIL.
BY THE WAY, BE WARY OF "BELOW".
す…
HUH?
UMU. I FORESAW IT LAST NIGHT,
THAT "THERE IS A BAD OMEN BENEATH THEE TODAY."
Current head, Star-Reading Miko Princess
AYANOMINE KARINKO



HAMETSU NO MEGAMI SCANS
TRANSLATED BY BLACK CHRONICLE
RAWS SPONSORED BY WAREWALKER
HAMETSUNOMEGAMI.BLOGSPOT.COM

!?
BURBLE
ゴボ
ゴボ
BURBLE
ゴボ
BURBLE
Puhaa! Kya!? Kyaaa! Where are you putting your head—!?
ざばぁっ
Muffled
モニ
N-NO, YOU'VE GOT IT WRONG! I WAS BEING CHASED BY BUFF, SO I JUST DOVE DOWN TO GET AWAY!!
モニ
Muffled
This was all a coincidence!
Fuuu
ふぅ
GOODNESS. EVEN THOUGH I WARNED HER SINCE SHE'S STILL INEXPERIENCED...

WITH THIS "EYE" OF MINE, WHICH CAN PIERCE THE FUTURE.
WELL, THAT, TOO, IS AS I HAVE "SEEN",
E-ERIKA-OJOU-SAMA!?
AT A GLANCE, HE APPEARS TO BE JUST AN ORDINARY BRAT, BUT...
C-come on, don't say that! It was just a fortunate accident Here, Grab on
Creak!
GOOD-NESS! YOU ARE SUCH A... GEEZ!
AND THAT IS THE ONE I HEARD ABOUT, THE RUMORED BOY WHO WAS ACKNOWLEDGED BY THE GODDESS.
ぼしゃしゃ
!?
CRACK!
Cre ee ak
NOW THEN, WILL THIS BOY BE A BLESSING TO THE AYANOMINES, OR A CURSE...

ばっ
AH.

H-HOLD ON, WHAT ARE YOU DOING—!?
U-UOOOH! A T-FRONT FUN-DOSHI!?
Wha-!?

HE SUDDENLY BROUGHT ABOUT A FUTURE I DIDN'T FORESEE...!?
Wa-!?
Get off, you insolent moron!!
T-THIS BRAT...
ひゅーん
MU?
IT COULDN'T BE, HE...
Ah!?
メン!!
ぬ!!

WA...
WAAAH! I'M SORRY...!
!!?
あぽーん
NO... MY PUPIL, AYANOMINE ERIKA.
YES !?
びくっ
FU... FUFUFU. ERIKA-HIME.
THINKING BACK, YOU HAVE ALWAYS BEEN A GIRL WHO AMUSED ME IN MANY WAYS, BUT...
ぎゅ
あぽ

ドン!!
AND NOW, TO YOUR MASTER WHOM YOU HAVEN'T MET FOR SO LONG,
YOU SUDDENLY GO AND DO SOME-THING LIKE THAT...?
AH.
YOU HAVE BROUGHT QUITE THE OUT-RAGEOUS MAN HERE, HAVEN'T YOU...?
ゴ
UH-
...UM, KARINKO-SAMA!?
NO, YOU ARE MISTAKEN! STRICTLY SPEAKING, I DID NOT BRING HIM—!?
-WAIT BUFF, WHAT'S HAPPEN-ING...!?
BUFF! WHERE'D THAT BRAT...
ドギャ
ごぼっ
I'LL BEAT YOU BACK INTO SHAPE! CHANGE YOUR CLOTHES AND MAKE HASTE TO THE TRAINING GROUNDS!!

The training grounds for the Ayanomine mikos.
That is the other face of this Amakagami Island.
AMAKAGAMI ISLAND, MAIN ISLAND: MIKO TRAINING GROUNDS

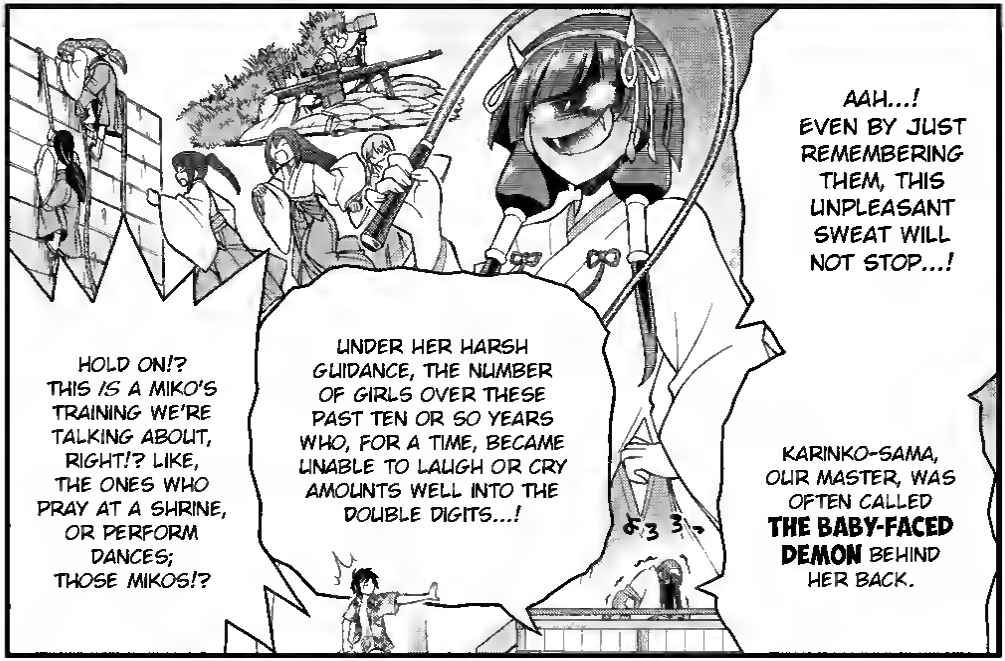
The Ayanomine family began as a line of mikos who worshipped the Goddess,
and even now, the head of the family serves as a miko.
As a result, as the next head of the family, I, too, have trained on this island ever since I was a child.
...H-HEY, ERIKA...?
SITTING SEIZA FOR SEXUAL HARASSMENT IS PAR FOR THE COURSE,
BUT DOING IT WITH ROCKS BENEATH ME REALLY DOES HURT MY LEGS...!!
I DO NOT CARE!
BE GRATEFUL YOU GET OFF WITH JUST SEIZA, IDIOT!
ち-ん
AND ANYWAY, WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT WE ARE LIKE THIS!?
ガー!
Reflect on your actions!
ばし!
はは一!
U-UOOH, I'M SORRY!
THAT SEXUAL HARASSER OF MINE HAS CAUSED YOU MUCH TROUBLE THIS TIME AS WELL!!

Goodness! Really, just goodness, this man...!
I feel as if all sorts of things have been ruined! This fool!!
Puu
Even though I came all the way here so I could finally see him!
Non-chalantly
BUT WHILE I DO THINK IT WAS MY BAD, I DON'T REGRET IT.
AFTER ALL, I WAS ABLE TO MEET UP WITH YOU.
...EH?

I NEED TO PAY MY RESPECTS TO KARINKO-SAMA, PLUS A FEW OTHER THINGS...
YES, WELL...
EVEN IF YOU CAME, YOU WOULDN'T BE ABLE TO PLAY AROUND RIGHT AWAY, RIGHT?
FROM WHAT JIIYA-SAN SAID, UNLIKE GINKA, WHO'S HERE PURELY FOR VACATION,
EH...?
The Ojou-sama here scored a great many points last time, after all...♪
Fufufu. However, Jiiya will not stop you.
I MEAN, JIIYA-SAN TRIED TO INTIMIDATE ME, SAYING THAT IF I GET CAUGHT TOO CLOSE TO THIS ISLAND WITHOUT PERMISSION, I'D BE IN FOR A LASHING.
YOU BET! I THOUGHT I WAS GONNA DIE WHEN BUFF ATTACKED ME IN THE OCEAN.
Just for that?
...SO THEN, WHILE AWARE OF THE DANGER, JUST TO SEE ME, YOU...?
ONCE YOU'RE DONE HERE, LET'S GO PLAY AT THE BEACH!

...MY GOODNESS, YOU ARE SUCH A...!
Haa...
FINE ALREADY.
Sounds good! And then I'll demonstrate my specialty sun oil technique!
THE QUESTION IS WHEN KARINKO-SAMA WILL RELEASE ME, BUT IF IT IS AFTER THAT...
I WOULD HAVE HAD TO UNDERGO A SESSION OF KARINKO-SAMA'S TRAINING WHEN I CAME HERE EITHER WAY.
...THAT SOUNDS DANGEROUS SOMEHOW, THOUGH?
Mou!
HMMN?
I have a few things to say to you after this!
Hey
Poke
Poke Poke
Not at all! When I did it for Ginka before, she cried tears of joy!
KARINKO-SAMA IS MY TEACHER, TO LEARN TO BE A MIKO.
WHAT, YOU ASK. IT IS A MIKO'S TRAINING.
He changed the subject, didn't he?
Stare
AND WHAT'S THIS "TRAINING"?
B... BUT REALLY, WHAT WAS WITH THAT GIRL BEFORE, ACTING ALL HIGH AND MIGHTY.

EVEN NOW, WHEN I CLOSE MY EYES, I STILL RECALL THEM; THOSE DAYS OF TRAINING FROM MY CHILDHOOD...
Myself as well, of course!
This will be on the test.
GENERATION AFTER GENERATION, THE DIRECT DESCENDANTS OF THE MAIN FAMILY HAVE RECEIVED TRAINING AS MIKOS HERE ON AMAKAGAMI ISLAND.
THE AYANOMINE FAMILY IS A FAMILY OF MIKOS...
TEACH-ER!?


AAH...! EVEN BY JUST REMEMBERING THEM, THIS UNPLEASANT SWEAT WILL NOT STOP...!
UNDER HER HARSH GUIDANCE, THE NUMBER OF GIRLS OVER THESE PAST TEN OR SO YEARS WHO, FOR A TIME, BECAME UNABLE TO LAUGH OR CRY AMOUNTS WELL INTO THE DOUBLE DIGITS...!
HOLD ON!? THIS *IS* A MIKO'S TRAINING WE'RE TALKING ABOUT, RIGHT!? LIKE, THE ONES WHO PRAY AT A SHRINE, OR PERFORM DANCES; THOSE MIKOS!?
KARINKO-SAMA, OUR MASTER, WAS OFTEN CALLED **THE BABY-FACED DEMON** BEHIND HER BACK.

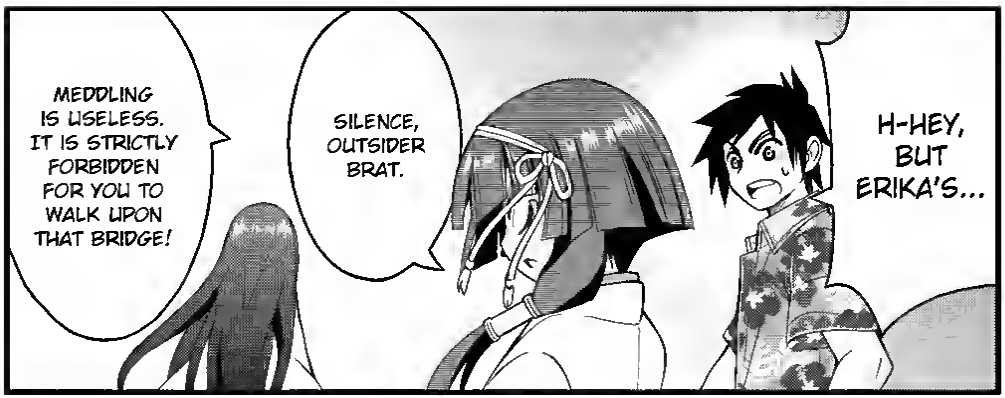
STOP, NOBOROU-SAN!
RATHER, THE PAST 10+ YEARS? JUST HOW OLD IS THAT MIDGET!?

YOU MUSTN'T SAY ANY MORE THAN THAT! SPEAKING OF HER AGE IN FRONT OF THAT DEMON GRANNY IS TABOO!
ALSO, CALLING HER "LOLI-BABAA", OR INSTEAD TREATING HER LIKE THE CHILD SHE APPEARS TO BE, WILL EARN YOU A MERCILESS SCOLD—
—Hou.
You have remembered well. I'm impressed, my pupil.
Though it would appear you have forgotten thy manners and modesty towards your elders.
Huh, Erika-hime?

THIS WILL BE SUFFICIENT FOR TODAY.
ヒュ
THOUGH, WELL, I HAVE NO INTENTION OF ASSIGNING THEE
SUCH DIFFICULT TRAINING AFTER YOUR LONG JOURNEY.
ギギー
SHALL I MAKE YOU CRY LIKE A BABY AGAIN, AS I DID WHEN YOU WERE A CHILD...?
N-NO, THANK YOU! I MUST RESPECTFULLY DECLINE, MASTER!!

...TH.....
THIS IS...!?
"CLIFF WAY."

COME NOW, IT'S NOT A BIG DEAL, RIGHT?
YOU JUST NEED TO CROSS THIS SUSPENSION BRIDGE AND GET THE TALISMAN FROM THE SMALL SHRINE ATOP THAT SEA STACK.
EVEN IF YOU FALL INTO THE SEA, IT'S NOT A HEIGHT THAT WOULD KILL YOU. 'TIS A TRIAL EVEN A GRADE SCHOOLER COULD DO IF THEY TRIED.
ザザーン

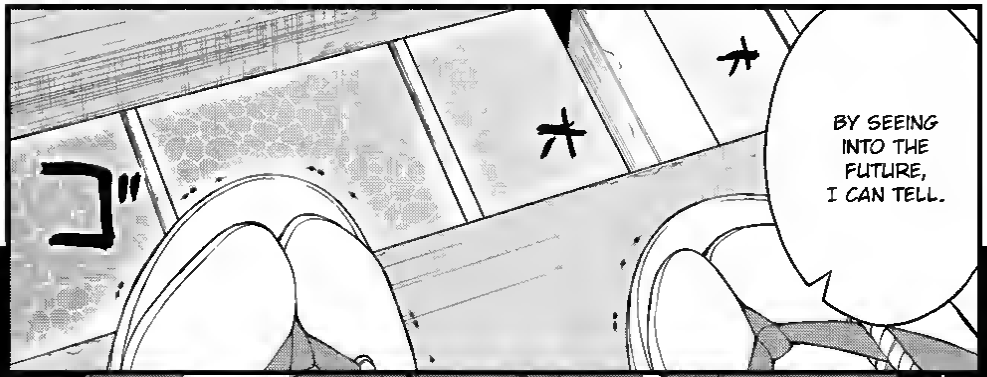

H-HEY, BUT ERIKA'S...
SILENCE, OUTSIDER BRAT.
MEDDLING IS USELESS. IT IS STRICTLY FORBIDDEN FOR YOU TO WALK UPON THAT BRIDGE!

NOW THEN, ERIKA-HIME... I OF COURSE AM AWARE OF YOUR FEAR OF HEIGHTS.
……ッ
AS WELL AS THE FACT THAT FROM THE TIME YOU WERE A CHILD, YOU HAVE NEVER OVERCOME THIS MANNER OF TRIAL.

HOWEVER, AN AYANOMINE MIKO IS AN EXISTENCE WHICH CONNECTS GOD AND MAN;
ONE WHO GUIDES THE PEOPLE AND BRINGS ABOUT PROSPERITY ON BEHALF OF GOD.
WITHOUT A HEART TO OVERCOME ADVERSITY, LEADING THE PEOPLE IS IMPOSSIBLE.
AS IS PERSISTING ON YOUR PATH OF LOVE...
I WILL TELL YOU NOW,
COMPARED TO THE OPPOSITION THOSE AROUND YOU, ESPECIALLY MYSELF, HAVE TO THE AYANOMINE PRINCESS CHOOSING HER OWN GROOM, SUCH A TRIAL IS NOTHING.
...NOW THEN, ERIKA-HIME. WILL YOU TAKE THIS TRIAL, OR WILL YOU NOT?

PLEASE DON'T
KEEP TREATING ME LIKE A CHILD!
E-ERIKA-SAMA...
ザザーン
BUFF...
WITH THE BRIDGE ROCKING IN THE WIND, AND THE CREAKING PLANKS, AND ALL THE GAPS...
ビュオ
IS ERIKA-SAMA OKAY BUFF?

DO YOU WISH TO KNOW, MADOKA?
INUYASHIKI MADOKA
It seems she was able to ride the plane by taking some sleeping pills, but!...
BUT AS FAR AS CROSSING THAT BRIDGE GOES...
IN THE HOPES OF OVERCOMING IT, SHE ALWAYS STANDS IN FRONT OF A HIGH-UP WINDOW AND TRAINS TO ENDURE HER FEAR BUFF.


ゴ
BY SEEING INTO THE FUTURE, I CAN TELL.

KARINKO-SAMA!?
'TIS ABSOLUTELY IMPOSSIBLE.

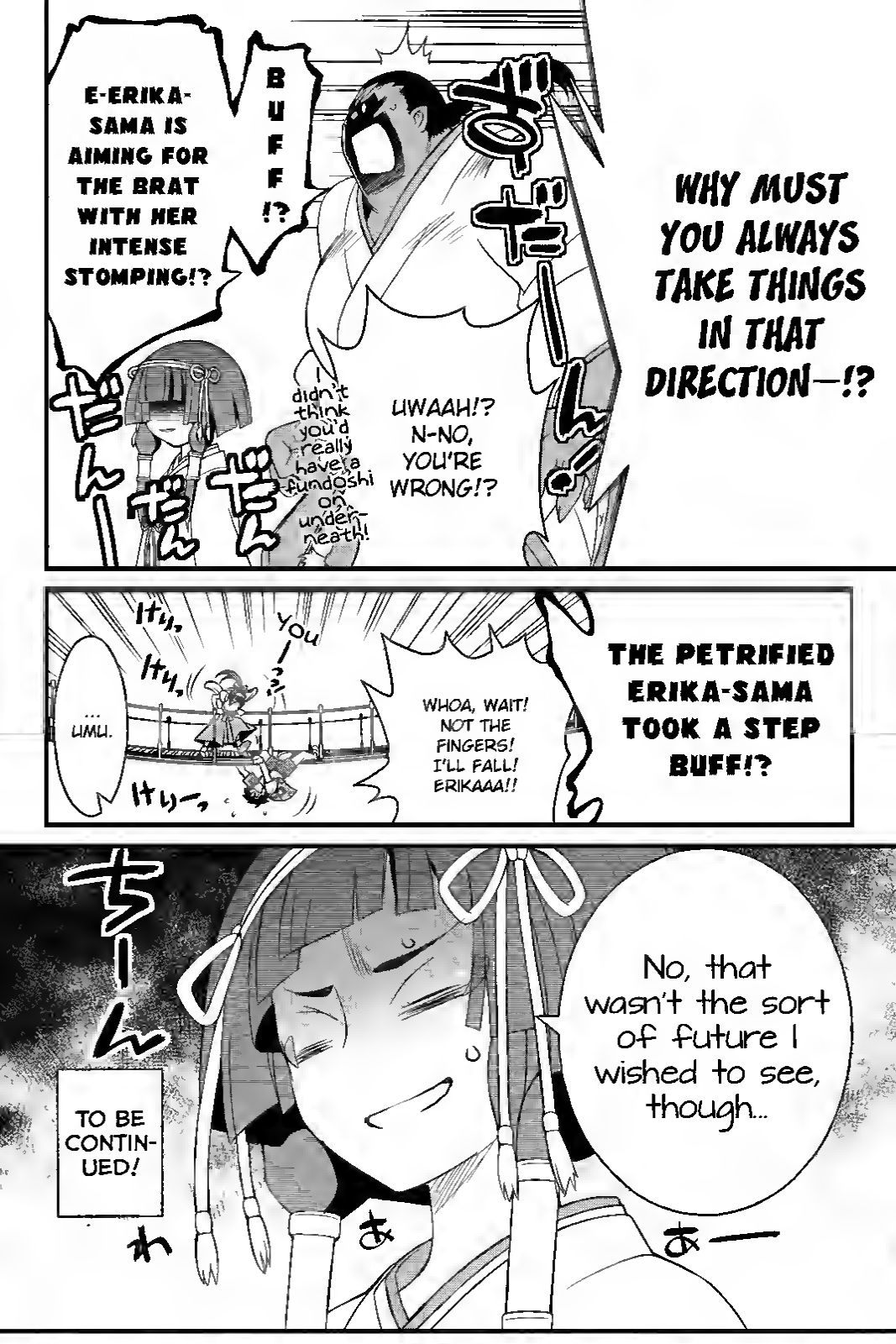
TAKING EVEN ONE MORE STEP IS ALREADY IMPOSSIBLE.
T-THEN WHY GIVE HER THIS TRIAL BUFF!?
REGARDLESS OF WHAT SHE DOES, I SEE NO FUTURE WHERE SHE CROSSES THAT BRIDGE.
I can't ...!
My legs... are..!
HER FEAR OF HEIGHTS SEEMS TO RUN DEEP, ORIGINATING FROM HER EARLY CHILDHOOD.
FORCING HERSELF LIKE THAT WILL GET HER AROUND TEN METRES, AT BEST...
ERIKA!
.....Eh?
HEY, ERIKA!
SUCH A THING IS OBVIOUS.
HEH...
ERIKA.

AND THAT BRAT, WHOSE FUTURE IS UNCLEAR, EVEN TO ME, IS THE KEY TO UNLOCKING IT.
-Ehhh!?
ゴ
IT IS BECAUSE I WISH TO SEE THAT FUTURE BE UPROOTED.
TRANSCENDING THE POWER OF MY EYE, A NEW POSSIBLITY, UNFORESEEN BY ANYONE—

YO, ERIKA.
I'VE COME TO GIVE YOU A BIT OF ADVICE!
W-w-w-what are you doing in a place like thaaat!?
LIKE I SAID, I'M HERE TO GIVE YOU—
AHH, DON'T WORRY! I CLIMBED DOWN THE CLIFF, THEN ALONG THE BOTTOM OF THE BRIDGE!
I didn't take one step on the for bidden bridge!
That guy, when did he—!?
BUFF !?
THIS TRIAL IS AN EXPERIMENT TO DETERMINE HIS AUTHENTICITY.
THUS FAR HAS BEEN EXACTLY AS I'VE READ.
...COME NOW, SHOW IT TO ME, BRAT...

If it's you, can you get the Princess to move from that spot...?
DON'T LOOK DOWN, ERIKA!
Doki Doki ドキ ドキ
... Eh?
Doki Doki ドキ ドキ
NOW JUST IMAGINE:
ON TOP OF THAT ROCK, THERE'S BOUND TO BE A VIEW UNLIKE ANY YOU'VE SEEN BEFORE!
BELIEVE IN THAT AMAZING VIEW, AND MOVE YOUR LEGS!
THAT'S WHAT I ALWAYS DO!
Whoosh ヒュウウ
Nobo-rou-san...
EVEN RIGHT NOW!

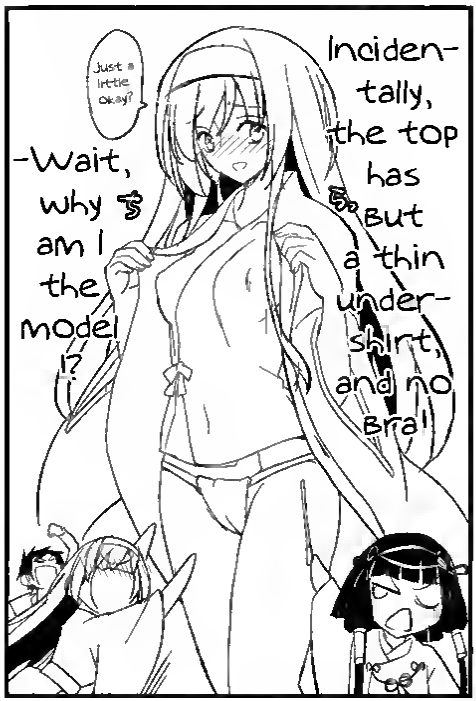
ヒュゴ
オッ
IF I HANG OUT BELOW LIKE THIS, EVENTUALLY, A WONDERUL DIVINE WIND WILL—
ばっ
ヤー
AND THEN SURELY, BENEATH THAT HAKAMA, ERIKA'S NEVER-BEFORE-SEEN WHITE FUNDOSHI-CLAD FIGURE WILL— EH.
YOOH♥!?
パパパパー
ヤー!!?


E-ERIKA-SAMA IS AIMING FOR THE BRAT WITH HER INTENSE STOMPING!?
BUFF!?
UWAAH!? N-NO, YOU'RE WRONG!?
I didn't think you'd really have a fundoshi on underneath!
WHY MUST YOU ALWAYS TAKE THINGS IN THAT DIRECTION—!?
THE PETRIFIED ERIKA-SAMA TOOK A STEP BUFF!?
WHOA, WAIT! NOT THE FINGERS! I'LL FALL! ERIKAAA!!
...UMU.
TO BE CONTINUED!
No, that wasn't the sort of future I wished to see, though...

Amakagami Shrine

A Miko's Secret

Underwear Edition



GO TO Attack 24!!